
Name of Petitioner/Plaintiff
(Nombre del Peticionante / Demandante)

Case Number: _____
(Número del Caso)

**ORDER REGARDING DEFERRAL OR
WAIVER OF COURT FEES AND COSTS AND
NOTICE REGARDING CONSENT JUDGMENT
(ORDEN DE APLAZAMIENTO O
EXENCIÓN DE TARIFAS Y COSTOS DEL
TRIBUNAL Y AVISO TOCANTE A FALLOS
POR CONSENTIMIENTO)**

Name of Respondent/Defendant
(Nombre del Demando/Acusado)

THE COURT FINDS that the applicant (print name): _____
(**EL TRIBUNAL RESUELVE** que el solicitante (nombre en letra de molde))

1. IS NOT ELIGIBLE FOR A DEFERRAL of fees and costs.
(NO CALIFICA PARA RECIBIR UN APLAZAMIENTO de las tarifas y costos.)
OR (O)
2. IS ELIGIBLE FOR A DEFERRAL of fees and costs based on financial eligibility. As required by state law, the applicant has signed a consent to entry of judgment.
(SÍ CALIFICA PARA RECIBIR UN APLAZAMIENTO de las tarifas y costos basado en elegibilidad financiera. En acatamiento a la ley estatal, el solicitante ha firmado un consentimiento para el asiento del fallo.)
OR (O)
3. IS ELIGIBLE FOR DEFERRAL of fees and costs at the court's discretion (A.R.S. § 12-302(L)).
(SÍ CALIFICA PARA RECIBIR UN APLAZAMIENTO de las tarifas y costos a discreción del tribunal (A.R.S. § 12-302(L)).)
OR (O)
4. IS ELIGIBLE FOR DEFERRAL of fees and costs based on good cause shown. As required by state law, the applicant has signed a consent to entry of judgment.
(SÍ CALIFICA PARA RECIBIR UN APLAZAMIENTO de las tarifas y los costos basado en que se ha demostrado una causa justificada. En acatamiento a la ley estatal, el solicitante ha firmado un consentimiento para el asiento del fallo.)
OR (O)
5. IS ELIGIBLE FOR WAIVER of fees and costs because the applicant is permanently unable to pay.
(SÍ CALIFICA PARA UNA EXENCIÓN de las tarifas y los costos porque el solicitante es incapaz de pagar jamás.)**OR (O)**
6. IS ELIGIBLE FOR WAIVER of fees and costs at the court's discretion (A.R.S. § 12-302(L)).
(SÍ CALIFICA PARA UNA EXENCIÓN de las tarifas y los costos a discreción del tribunal (A.R.S. § 12-302(L)).)
OR (O)
7. IS NOT ELIGIBLE FOR WAIVER of fees and costs.
(NO CALIFICA PARA RECIBIR UNA EXENCIÓN de las tarifas ni los costos.)

**IT IS ORDERED:
(SE ORDENA LO SIGUIENTE:)**

[] **DEFERRAL DENIED** for the following reason(s):
(**APLAZAMIENTO DENEGADO** por la(s) siguiente(s) razón(es):)

[] The application is incomplete because _____
(La solicitud está incompleta porque)
You are encouraged to submit a complete application.
(**Se le insta a presentar una solicitud completa.**)

[] The applicant does not meet the financial criteria for deferral because
(El solicitante no satisface el criterio financiero para un aplazamiento porque)

A deferral MUST BE granted if the applicant is receiving public assistance benefits from the Temporary Assistance to Needy Families (TANF) program or Food Stamps; presents documentation they are currently receiving services from a non-profit legal services organization; or has an income that is insufficient or barely sufficient to meet the daily essentials of life and that includes no allotment that could be budgeted to pay the fees and costs necessary to gain access to the court or if the applicant demonstrates other good cause.

(TIENE QUE concederse un aplazamiento si el solicitante está recibiendo asistencia pública del programa Asistencia Temporal a Familias Necesitadas (TANF) o Estampillas para Alimento; si presenta documentación de que al presente recibe servicios de alguna organización sin fines de lucro de servicios legales; o si cuenta con ingresos insuficientes o apenas suficientes para cubrir las necesidades básicas del diario vivir y que no incluyen ninguna una cantidad que se pudiera asignar al pago de las tarifas y los costos necesarios para obtener acceso al tribunal o si el solicitante demuestra otra causa justificada.)

[] **DEFERRAL GRANTED** for the following fees and costs in this court:
(**APLAZAMIENTO CONCEDIDO** para las siguientes tarifas y costos en este tribunal:)

[] Any or all filing fees; fees for the issuance of either a summons and subpoena; or the cost of attendance at an educational program required by A.R.S. § 25-352, fees for obtaining one certified copy of a temporary order in a domestic relations case or a final order, judgment or decree in all civil proceedings.

(Cualquier de o todas las tarifas; tarifas para la emisión de una orden de comparecencia y citación a testificar; o el costo de asistir a un programa educacional exigido por el A.R.S. § 25-352, tarifas para obtener una copia autenticada de una orden temporal en un caso de asuntos de familia o una orden final, fallo o decreto en cualquier procedimiento civil.)

[] Fees for service of process by a sheriff, marshal, constable or law enforcement agency.
(Tarifas por servicios de notificación por un Alguacil, Jefe de Policía, Agente u otra agencia de cumplimiento de ley.)

[] Fees for service by publication.
(Tarifas por notificación por publicación.)

[] Filing fees and photocopy fees for the preparation of the record on appeal.
(Tarifas por promover acción y gastos por fotocopias para la preparación del acta en una apelación.)

[] Court reporter or transcriber fees if employed by the court for the preparation of the transcript.
(Tarifas por taquígrafo o transcriptor si emplea el tribunal uno en la preparación de la transcripción.)

**IF A DEFERRAL IS GRANTED, PLEASE CHECK ONE OF THE FOLLOWING BOXES:
(SI SE CONCEDE UN APLAZAMIENTO, POR FAVOR MARQUE UNA DE LAS SIGUIENTES CASILLAS:)**

- NO PAYMENTS WILL BE DUE UNTIL FURTHER NOTICE.
(NO SE COBRARÁ NINGÚN PAGO HASTA NUEVO AVISO.)**
- SCHEDULE OF PAYMENTS.
(CALENDARIO DE PAGOS)**
The applicant shall pay \$_____ each _____ (week, month etc.) until
paid in full, beginning _____.
(El solicitante pagará \$XXX cada XXX (semana, mes etc) hasta pagar por completo, comenzando
en XXX.)
- WAIVER DENIED** for all fees and costs in this case.
(EXENCIÓN DENEGADA para todas las tarifas y los costos de este caso.)
- WAIVER GRANTED** for all fees and costs in this case that may be waived under A.R.S. §12-302(H).
(EXENCIÓN CONCEDIDA para todas las tarifas y los costos de este caso que se puedan perdonar bajo
A.R.S. § 12-302(H).)
- Any or all filing fees; fees for the issuance of either a summons or subpoena; or the cost of
attendance at an educational program required by A.R.S. § 25-352 or fees for obtaining one
certified copy of a temporary order in a domestic relations case or a final order, judgment or
decree in all civil proceedings.
(Cualquiera o todas las tarifas; tarifas para la emisión de una orden de comparecencia o citación
a testificar; o el costo de asistir a un programa educacional exigido por el A.R.S. § 25-352, tarifas
para obtener una copia autenticada de una orden temporal en un caso de asuntos de familia o
una orden final, fallo o decreto en cualquier procedimiento civil.)
- Fees for service of process by a sheriff, marshal, constable or law enforcement agency.
(Tarifas por servicios de notificación por un Alguacil, Jefe de Policía, Agente u otra agencia de
cumplimiento de ley.)
- Fees for service by publication.
(Tarifas por notificación por publicación.)
- Filing fees and photocopy fees for the preparation of the record on appeal.
(Tarifas por promover acción y gastos por fotocopias para la preparación del acta en apelación.)
- Court reporter or transcriber fees if employed by the court for the preparation of the transcript.
(Tarifas por taquígrafo o transcriptor si el tribunal emplea uno en la preparación de la
transcripción.)

RIGHT TO JUDICIAL REVIEW. If the application is denied or a payment schedule set by a special commissioner, you may request the decision be reviewed by a judicial officer. The request must be made within twenty (20) days of the day the order was mailed or delivered to you. If a schedule of payments has been established, payments shall be suspended until a decision is made after judicial review. Judicial review shall be held as soon as reasonably possible.

(DERECHO A REVISIÓN JUDICIAL. Si se le deniega la solicitud al solicitante o si un comisionado especial establece un calendario de pagos, usted puede solicitar que la decisión sea revisada por un oficial judicial. La solicitud deberá hacerse dentro del plazo de veinte (20) días a partir de la fecha de envío o entrega de la orden a Ud. Si se ha establecido un programa de pagos, los pagos serán suspendidos hasta que se tome una decisión después de la revisión judicial. Se celebrará la revisión judicial tan pronto como sea razonable.)

NOTICE REGARDING CONSENT JUDGMENT: Unless any one of the following applies, a consent judgment may be entered against the applicant for all fees and costs that are deferred and remain unpaid thirty (30) days after entry of final judgment:

(AVISO TOCANTE CONSENTIMIENTO A DICTACIÓN DE FALLO: *Quizá se dicte un fallo de consentimiento en contra del solicitante para todas las tarifas y costos que han sido aplazados pero que siguen sin pagarse a los treinta (30) días tras la inscripción del fallo final, a menos que aplique uno de los siguientes:*)

- A. Fees and costs are taxed to another party;
(Las tarifas y los gastos se han aplicado a otra parte;)
- B. The applicant has an established schedule of payments in effect and is current with those payments;
(El solicitante tiene en vigor un calendario de pagos establecido y está al día con tales pagos;)
- C. The applicant filed a supplemental application for waiver or further deferral of fees and costs and a decision by the court is pending;
(El solicitante ha promovido acción de solicitud suplementaria para una exención o un aplazamiento adicional de las tarifas y los costos y la decisión del tribunal está pendiente;)
- D. In response to a supplemental application, the court orders that the fees and costs be waived or further deferred; or
(En contestación a la solicitud suplementaria, el tribunal ordena una exención o un aplazamiento adicional de las tarifas y los costos; o)
- E. Within twenty days of the date the court denies the supplemental application, the applicant either:
(Dentro del plazo de veinte días a partir de cuándo el tribunal deniega la solicitud suplementaria, el solicitante)
 1. Pays the fees and costs; or
(Paga las tarifas y los costos; o)
 2. Requests a hearing on the court's order denying further deferral or waiver. If the applicant requests a hearing, the court cannot enter the consent judgment unless a hearing is held, further deferral or waiver is denied and payment has not been made within the time prescribed by the court.
(Solicita una audiencia para consideración de la orden del tribunal denegando una exención o un aplazamiento adicional. Si el solicitante solicita una audiencia, el tribunal no podrá dictar un fallo por consentimiento a menos que se celebre la audiencia, se deniegue exención o aplazamiento adicional y no se ha hecho pago dentro del límite de tiempo estipulado por el tribunal.)

If an appeal is taken, a consent judgment for deferred fees and costs that remain unpaid in the lower court shall not be entered until thirty (30) days after the appeals process is concluded. The procedures for notice of court fees and costs and for entry of a consent judgment continue to apply.
(Si se acepta una apelación, no se dictará un fallo por consentimiento para las tarifas y/o gastos aplazados que no se han pagado aún en el tribunal menor hasta treinta (30) días después de concluirse el proceso de apelación. Los procedimientos de aviso de tarifas y costos del tribunal para la dictación de un fallo por consentimiento siguen en vigor.)

If a consent judgment is signed and the applicant pays the fees and costs in full, the court is required to comply with the provisions of A.R.S. § 33-964(C).
(Si se firma un consentimiento de fallo y el solicitante paga todas las tarifas y los costos por completo, se requiere que el tribunal se acate a las provisiones de A.R.S. § 33-964(C).)

DUTY TO REPORT CHANGE IN FINANCIAL CIRCUMSTANCES. An applicant who is granted a deferral or waiver shall promptly notify the court of any change in financial circumstances during the pendency of the case that would affect the applicant's ability to pay court fees and costs. Any time the applicant appears before the court on this case, the court may inquire as to the applicant's financial circumstances.

Case Number: _____
(Número del Caso)

(DEBER DE INFORMAR CAMBIO EN CIRCUNSTANCIAS FINANCIERAS. *Aquel solicitante a quien se le concede una exención o aplazamiento prontamente avisará al tribunal de cualquier cambio de circunstancias financieras que, durante esté pendiente el caso, le afectarían su capacidad para pagar tarifas y costos del tribunal. En cualquier momento en el cual el solicitante comparezca ante el tribunal para este caso, el tribunal quizá pregunte sobre las circunstancias financieras del solicitante.*)

DATED: _____
(FECHADA)

 Judicial Officer Special Commissioner
(*Oficial Judicial* o *Comisionado Especial*)